

- Faculté des lettres et sciences humaines
- www.unine.ch/lettres

Lingüística sincrónica 3 (2ES1118)

Filières concernées	Nombre d'heures	Validation	Crédits ECTS
Pilier B A - langues et littératures hispaniques	Cours: 2 ph	Voir ci-dessous	6

ph=période hebdomadaire, pg=période globale, j=jour, dj=demi-jour, h=heure, min=minute

Période d'enseignement:

- Semestre Automne

Equipe enseignante

Mariela de La Torre Marty

Contenu

TEMARIO

1. Introducción al estudio de la fraseología. Breve historia y límites de la disciplina.
2. Las unidades fraseológicas (UFs): definición y características. Intentos de clasificación.
3. Unidades fraseológicas con palabras diacríticas.
4. Diccionarios fraseológicos: estado de la cuestión / problemas y posibles soluciones.
5. Desautomatizaciones.
6. Humor e ironía en las unidades fraseológicas.
7. Unidades fraseológicas e ideología (sexismo, racismo, UFs con contenido religioso, político, etc.)
8. Refranes, frases proverbiales y frases célebres.

Forme de l'évaluation

La evaluación se realizará mediante una exposición oral durante el semestre (tema y fecha previamente acordados con la docente) y un trabajo escrito que se presentará al final del semestre (junto con la declaración de autoría debidamente cumplimentada)

La exposición oral es individual (45 minutos). Le seguirá una discusión obligatoria, en la que deberán intervenir lxs demás estudiantes.

El trabajo escrito deberá respetar las normas de redacción (ver Moodle).

Tanto la exposición oral como el trabajo escrito deberán satisfacer los criterios de evaluación.

La calificación global será el resultado de la nota por la exposición (40%), más la nota del trabajo escrito (60%).

Modalités de rattrapage

La no presentación de la exposición oral y/o del trabajo escrito, sin motivos válidos, entrañará el suspenso del seminario. Si la calificación global es inferior a 4 (cuatro) o si el/la estudiante no respeta los plazos establecidos por causas de fuerza mayor (enfermedad, servicio militar, etc.) debidamente justificados, la docente fijará la fecha y las modalidades de la nueva evaluación (segunda tentativa).

Documentation

En Moodle se encontrarán los documentos siguientes:

1. Bibliografía general (formato PDF)
2. Carpeta de lecturas para todxs lxs participantes.

La bibliografía específica para cada exposición se fijará previo acuerdo entre la docente y el/la ponente.

Pré-requis

No hay requisitos previos para cursar esta asignatura.

Se recomienda, no obstante, tener fluidez, tanto oral, como escrita, en la lengua española.

Forme de l'enseignement

Curso-seminario.

URLs
1) https://moodle.unine.ch/course/view.php?id=9904

- Faculté des lettres et sciences humaines
- www.unine.ch/lettres

Lingüística sincrónica 3 (2ES1118)

Se parte de la noción de que el conocimiento se construye, más que se recibe. Por lo tanto, a lo largo del semestre se requerirá la participación activa de las/los estudiantes en la dinámica de las exposiciones y debates, apelando a su capacidad de análisis y síntesis y, sobre todo, a la reflexión crítica sobre los distintos contenidos.

Objectifs d'apprentissage

Au terme de la formation l'étudiant-e doit être capable de :

- Identifier les caractéristiques linguistiques et de contenu des phraséologismes de l'espagnol
- Evaluer l'importance des connaissances extra-linguistiques nécessaires à l'analyse des contenus de cours
- Appliquer les connaissances acquises dans les cours et séminaires suivants, et même dans votre vie quotidienne, comme outil de réflexion et de recherche
- Appliquer différentes techniques d'analyse propres à cette discipline
- Utiliser les sources de documentation (de base et spécialisées) relatives aux phraséologismes

Compétences transférables

- Produire des recherches à un niveau approprié
- Prendre des initiatives
- Concevoir une analyse critique
- Gérer des projets
- Communiquer les résultats d'une analyse à l'écrit
- Promouvoir la curiosité intellectuelle
- Synthétiser des analyses basées sur des approches méthodologiques différentes
- Appliquer ses connaissances à des situations concrètes
- Identifier les enjeux et les interactions multiples caractérisant une problématique